



**Musikgesellschaft Othmarsingen**

**Jahreskonzert 2011**

# **MGO In Concert**

**Samstag 9. April 2011  
Mehrzweckhalle Othmarsingen**

**Konzertbeginn 20.00 Uhr  
Nachtessen ab 18.30 Uhr**

**Eintritt frei!**



# Neu: ASX Compact Crossover

BEST OFFER

Bonus

1'000.-



**Genial:**

**Passt perfekt für die Schweiz**

- Klassenbester in Preis und Leistung
  - Benzin/Diesel, 117–150 PS, 2WD/4WD
  - Stopp-Start-Automatik, ab 5.5 L/100 km
  - 1.6 Inform 2WD CHF 25'990.-\*
  - 1.8 DID Inform 4WD CHF 32'490.-\*
- \*BEST OFFER, inkl. Cash Bonus 1'000.-

## 2.9% Diamond Leasing\*\*



**A. Meyer AG**

Mägenwilerstr. 25  
5504 Othmarsingen

Tel. 062 896 21 21

Fax 062 896 21 48

info@ameyerag.ch

www.ameyerag.ch

[www.mitsubishi-motors.ch](http://www.mitsubishi-motors.ch)

Genial bis ins Detail.



\*Aktion BEST OFFER und 2.9% Leasing gültig bis 30.6.2011, Nettopreise inkl. 8% MwSt. \*\*2.9% Diamond Leasing: 48 Mt., 10'000 km/Jahr, Kautions mind. CHF 1'000.-, Vollkasko obligat. Cash Bonus nicht kumulierbar. MultiLease AG gewährt keine Finanzierung, falls diese zu einer Überschuldung führen kann. Normverbrauch: ab 5.5 L/100 km, CO<sub>2</sub> 145 g/km, Kategorie B

# Herzlich Willkommen

Grüezi mitenand

Herzlich willkommen zum Jahreskonzert der Musikgesellschaft Othmarsingen unter der Leitung von Roger Trottmann.

In den vergangenen Jahren hat sich die MGO an ihren Jahreskonzerten immer sehr stark an ein Thema gebunden. In diesem Jahr wurde bewusst ein offenes Motto gewählt: MGO in Concert! So konnten bei der Auswahl Stücke berücksichtigt werden, welche sonst nur schwer einem Thema hätten zugeordnet werden können. Freuen sie sich auf ein sehr abwechslungsreiches und unterhaltendes Programm.

Im ersten Teil erklingt auch unser Selbstwahlstück für das Eidgenössische Musikfest, welches die MGO am 25. Juni in St. Gallen besuchen wird. «In The Temple of Zion» ist ein spannendes Werk vom amerikanischen Komponisten und Dirigenten Steven Reinecke. Es beschreibt die Eindrücke des Komponisten bei seinem Besuch des amerikanischen Nationalparks Zion im Bundesstaat Utah.

Im zweiten Teil wird dann Ralph Sehringer sein Können am Xylophon unter Beweis stellen. Happy Mallets ist ein unterhaltsames Solo für, eben, Xylophon und Bläserchester.

Neben diesen zwei Stücken präsentiert Ihnen die MGO die ganze Bandbreite bläserorchesterlicher Unterhaltungsmusik vom Strauss-Walzer bis zum Hardrock. Lassen Sie sich überraschen und begeistern.

Viel Vergnügen mit MGO in Concert!

Die Musikgesellschaft Othmarsingen bedankt sich ganz herzlich für Ihren Besuch und wünscht Ihnen liebes Publikum einen abwechslungsreichen und unterhaltsamen Abend.

Wir freuen uns auf Sie.

*Ihre Musikgesellschaft Othmarsingen, [www.mgothmarsingen.ch](http://www.mgothmarsingen.ch)*



**«Eine Veranstaltung mit Anspruch ist wie eine Versicherung mit Klasse. Ein Genuss, dazuzugehören.»**

**René Byland**, Unternehmensberater

**Fragen Sie uns.**

**Helvetia Versicherungen  
Generalagentur Baden**

Eisengasse 9, 5504 Othmarsingen

T 062 896 13 25

M 079 434 25 17

[www.helvetia.ch](http://www.helvetia.ch)

**helvetia**



**Unsere Weine  
sind ein Genuss  
für alle Sinne.**

Weinbau  
 Remigen  
**Hartmann**  
*Ihr naturnahes Weinerlebnis*

**Wir legen grossen Wert  
auf Qualität, Ökologie  
und Originalität.**

**Kreative Hartmann-Weine,  
gereift an sonnigen  
Aargauer Jurahängen.**



**Weinbau Hartmann**  
Rinikerstrasse 17  
Tel. 056 284 27 43

**Bruno & Ruth Hartmann**  
5236 Remigen  
[www.weinbau-hartmann.ch](http://www.weinbau-hartmann.ch)

**Verkauf Freitag 17:00 - 19:00/Samstag 09:00 - 17:00 Uhr**

## Ablauf Konzertabend

- 18:15 Uhr**      **Türöffnung und Apéro**  
Eintritt frei! Kollekte beim Ausgang
- ab 18:30 Uhr**      **Nachtessen**  
Unser Küchenchef René Hauri hat auch diesmal wieder eine umfangreiche Menükarte vorbereitet.
- 20:00 Uhr**      **Konzert Musikgesellschaft Othmarsingen**  
Das Detailprogramm finden Sie in der Mitte des Programmheftes
- anschliessend**      **Kaffeestube / Bar**  
Geniessen Sie den Abend bei Kaffee und Kuchen in der Kaffeestube, oder bei einem kühlen Drink in unserer Bar.
- Tombola**  
Tombola Lose werden während der Pause und nach dem Konzert verkauft.
- 24:00 Uhr**      **Auflösung Wettbewerb / Nietenverlosung**  
Haben Sie richtig geraten?  
Oder wird Ihr Nieten-Los gezogen?  
Dann winkt Ihnen vielleicht ein toller Preis!

**Die MGO wünscht Ihnen einen unterhaltsamen Abend.**

*Das legendäre Mägenwiler  
Güggeli, der Knuspergenuss.*



 Die exzellente Qualität von allen Kneuss-Güggeli basiert auf dem kontinuierlichen Aufwacht bei unserem Vertragspartnern auf Schweizer Bauernhöfen, die Einhaltung höchster Standards in der Geflügelzucht und der Conserveherstellung der Güggeli.

Ernst Kneuss Geflügel AG  
Eichlistrasse 5  
CH-5506 Mägenwil

Tel. +41 (0)62 887 27 87  
Fax +41 (0)62 887 27 85  
[www.kneuss.com](http://www.kneuss.com)

**50** Jahre  
**Kneuss**

# SCHÜWO



## Trink-Kultur

## Nachtessen

<b>Kleiner Salatteller mit Ei und Croutons</b>	<b>Fr. 7.50</b>
<b>Mariniertes Holzfällersteak mit reichhaltiger Salatgarnitur und Kräuterbutter (Schweinshalssteak)</b>	<b>Fr. 17.00</b>
<b>Mariniertes Holzfällersteak mit Pommes Frites und Kräuterbutter (Schweinshalssteak)</b>	<b>Fr. 17.00</b>
<b>Pouletgeschnetzeltes nach Zürcher Art mit Butternudeln</b>	<b>Fr. 16.50</b>
<b>Butternudeln mit Tomaten-Pestoschaumsauce und Reibkäse (vegetarisch)</b>	<b>Fr. 13.50</b>
<b>Portion Pommes Frites mit Ketchup</b>	<b>Fr. 6.50</b>
<b>Chicken Nuggets, Pommes Frites und Ketchup</b>	<b>Fr. 11.00</b>

## Dessert

Geniessen Sie zum Dessert ein feines Stück Kuchen oder Torte in unserer Kaffeestube



[www.hbl.ch](http://www.hbl.ch)

## Ihr Kultur-Engagement und wir Ihr engagierter Partner!

**Seit 1868** stehen wir als «HYPI» für Fachkompetenz, absolute Diskretion, Sicherheit, Fairness und Zuverlässigkeit. So auch bei unseren vielseitigen Engagements in Kultur und Sport.

Vertrauen verbindet.



Hypothekbank  
Lenzburg

---

# La Macchia GmbH

## Zweirad-Shop · Ersatzteil-Center



[www.la-macchia.ch](http://www.la-macchia.ch)

*Bahnhofstrasse 16  
5504 Othmarsingen  
Telefon 062 896 18 16  
Fax 062 896 18 95*

*Montag geschlossen  
Dienstag bis Freitag:  
7.30 – 12.00 Uhr, 13.30 – 18.30 Uhr  
Samstag: 7.30 – 16.00 Uhr*



---

# Dubs Elektro

- Installationen
- Starkstromanlagen
- Telefonanlagen, ISDN, ADSL
- Reparaturservice

Bahnhofstrasse 5  
5504 Othmarsingen

**Tel. 062 889 89 29**

E-mail [daniel@dubsag.ch](mailto:daniel@dubsag.ch)

Internet [www.dubsag.ch](http://www.dubsag.ch)



---

# STEUERPROBLEME ??

Kommen Sie damit zu uns!!

TaxConsult AG -  
Zeller Treuhand

Richard Zeller - Dipl.  
Steuerexperte

Ringweg 1 - 5504 Othmarsingen  
Tel. 062 896 47 11  
Fax 062 896 47 18  
Mail: [zeller@taxconsult.ch](mailto:zeller@taxconsult.ch)



---

## **HANTS**

## **MEYER AG**

**Trax- und Baggerarbeiten, Transporte**  
**Kehrrichtabfuhr, Lieferung von Kies- und Recyclingmaterial**  
**Mulden- und Containerservice 2 m<sup>3</sup> bis 44 m<sup>3</sup>**  
**Eigene Bauschutt- und Sperrgut-Sortieranlage**

**056/444 83 33 Birr**

---

---

## image team

wydenstrasse 7  
5242 lupfig  
telefon 056 444 89 62  
www.image-team.ch



### Gartenbau + Service

**Heinz Lüscher**  
**Gartenbau-Service**  
**5504 Othmarsingen**

**Tel. 062 896 32 88**

Wir übernehmen sämtliche  
Gartenbauarbeiten  
prompt, sauber, günstig und mit  
Garantie

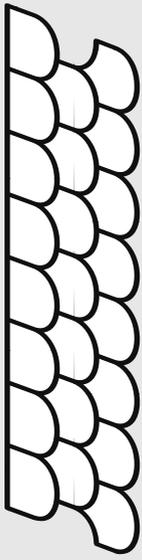
• **Gartenpflege** • **Gartenunterhalt**

---

## Jetzt aktuell: Bäume und Sträucher schneiden

---

**St. Meier**



062 896 03 03

Othmarsingen

meier-bedachungen.ch

**Bedachungen Fassadenbau**

# Konzertprogramm

Zusammen mit der Musikkommission hat unser Dirigent ein unterhaltsames Konzertprogramm zusammengestellt.

## A Salute From Lucerne

Komp. Christoph Walter

Notensponsor: Mode für Alle,  
Heidi Schneebeili, Othmarsingen

---

## Double Dutch

Komp. Dizzy Stratford

Notensponsor: Elsbeth und Andy Gilgen

---

## In The Temple Of Zion

Komp. Steven Reinecke

---

## Strauss Gala #1

Arr. Georg Stich

Notensponsor: Frau Margrit Byland,  
Othmarsingen

---

## Arsenal

Komp. Jan Van Der Roost

Notensponsor: Garage Alois Renggli,  
Henschiken

---

## A Brand New Day

Komp. Alan Fernie

Notensponsor: Rosmarie und Max Jakob-Müller,  
Othmarsingen

---

## Splinky Splanky

Komp. Goff Richards

Notensponsor: Aga Jucker und  
Mate Barwas, Dietlikon

---

## Happy Mallets

Komp. Harm Evers

Notensponsor: Erich und Erna Geigele,  
Othmarsingen

---

## Bohemian Rhapsody

arr. Masamicz Amano

Notensponsor: Konzert Lenzburg & Piano-Dan

---

## Les Humphries In Concert

arr. Kurt Gäble

Notensponsor: Anwaltskanzlei Peter Krebs,  
Baden-Dättwil

---

# Haustechnik OPPLIGER

SPENGLEREI  
SANITÄR  
HEIZUNG

Othmarsingen - Lenzburg  
062 896 15 10

Warmwasser  
Heizen  
Strom

Solarenergie ist  
auch bei Ihnen möglich!

[www.oppliger.com](http://www.oppliger.com)

## Gut fahren mit...

### Hächler AG

Giesserstrasse 1  
5504 Othmarsingen  
Fiorino

Reparaturen 24h-Service  
Tel. 062 88 99 001  
Fax 062 88 99 003

Ersatzteillager  
Tel. 062 88 99 002  
Fax 062 88 99 004  
[www.haechler-ag.ch](http://www.haechler-ag.ch)



SCANIA

SCHWARZMÜLLER  
Service-Partner



PROFESSIONAL

**50 Jahre  
Hächler AG**

Nutzfahrzeuge  
1960 - 2010

---

# RECYCLING-EXPRESS

## HARTMANN · DOTTIKON



**ALTEISEN  
ABFALLENTSORGUNG  
KRAN- UND DIV. TRANSPORTE  
MULDENSERVICE**

Hartmann Mario  
Wilhalde 7  
5504 Othmarsingen

Natel: 079 300 56 62  
Tel.: 056 624 27 03  
Fax: 056 624 27 24

---

**Freuen Sie sich auf den neuen Citroën DS4**



ab Ende Mai 2011 für Sie zur Probefahrt bereit. Natürlich bei der



**Garage Koller GmbH**  
5504 Othmarsingen  
Telefon 062 896 23 79  
[www.garagekollergmbh.ch](http://www.garagekollergmbh.ch)

---



# HOLZBAU **Schmied**

*Zimmerei / Schreinerei – vom Keller bis aufs Dach.*

**Holzbau Schmied GmbH**  
Mühleweg 22  
5504 Othmarsingen

Telefon 062 - 896 05 26  
Fax 062 - 896 05 27  
info@holzbau-schmied.ch

[www.holzbau-schmied.ch](http://www.holzbau-schmied.ch)



• beratung • service • produktion

Kneuss Druck AG  
Lenzhardstrasse 15  
CH-5600 Lenzburg

+41 62 891 45 55  
info@kneuss.ch  
[www.kneuss.ch](http://www.kneuss.ch)

## Und nach dem Konzert

### Restaurant im Saal

Sie sind noch hungrig? Die Küche ist noch offen und bietet warme Speisen an, getreu nach dem Motto: «s'het solang's het!»

### Kaffeestube

Das Konzert ist vorbei, Sie warten auf die Auflösung des Wettbewerbs und haben noch Lust auf ein Dessert oder ein Gespräch in ruhiger Atmosphäre. Da ist die Kaffeestube im Vereinszimmer (1. Stock) gerade richtig.

### Bar

Wenn Sie den Rest des Abends noch ein wenig feiern wollen, so empfehlen wir Ihnen unsere Bar. Bei exotischen Drinks, heissen Rhythmen und in Gesellschaft mit anderen aufgestellten Leuten wird es Ihnen sicher nicht langweilig.

---

# TRENDBLÜTE

## öffnungszeiten

montag bis freitag: 08.00 – 12.00 • 13.30 – 18.30

samstag: 08.00 – 15.00

pia angelini & romi sandmeier • schwettistrasse 152  
5704 egliwil • tel 062 775 37 36 • fax 062 775 37 35  
[www.trendblüte.ch](http://www.trendblüte.ch)

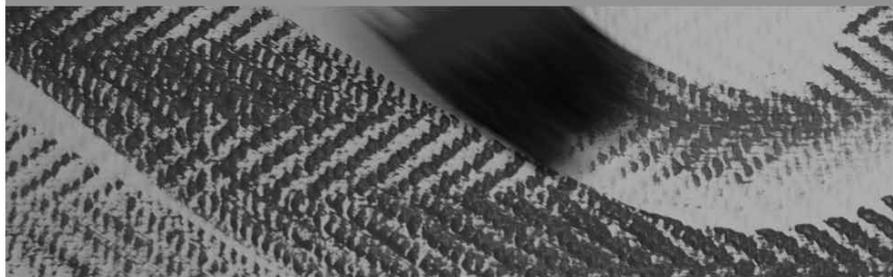




Roger Luginbühl  
Hölli 20 | 5504 Othmarsingen  
T 062 893 29 59  
F 062 893 29 57  
info@roger-luginbuehl.ch  
www.roger-luginbuehl.ch



strukturen & farben erleben.



 **bossert**  
maler · gipser · gerüste

5504 othmarsingen · 062 896 11 73 · www.bossertag.ch

## Die MGO braucht Sie!

Gerne möchten wir den Moment nutzen, um Ihnen die angepassten und ergänzten Angebote für Gönner-Mitgliedschaften vorzustellen:

- **Passivmitglied:**

Der Jahresbeitrag beträgt jährlich sFr. 20.00 bis sFr.99.00.

Als Freund/Fan der MGO erhalten Sie aktuelle Informationen per Post und am Jahreskonzert ein feines Dessert.

- **Gönner:**

Der Jahresbeitrag beträgt jährlich sFr. 100.00 bis sFr. 499.00.

Sie erhalten die gleichen Leistungen wie das Passivmitglied und werden am Jahreskonzert zusätzlich zu einem Apéro im Kreise der MGO eingeladen.

Als Gönner werden Sie zudem auf unserer Webseite und im Programmheft des Jahreskonzertes, mit Ihrem Einverständnis, namentlich erwähnt.

- **VIP der Musikgesellschaft Othmarsingen:**

Diese Person oder Firma bezahlt jährlich sFr. 500.00 oder mehr.

Dafür erhält Sie zusätzlich zu den Vorteilen als Gönner ein Ständli der MGO nach Wunsch.

Im Voraus herzlichen Dank!

Weitere Informationen erhalten Sie bei unserem Präsidenten Markus Jakob (Tel. 079 794 23 37) oder auf unserer Homepage:  
[www.mgothmarsingen.ch](http://www.mgothmarsingen.ch)



Ja, ich will die MGO finanziell unterstützen:

- als Passivmitglied
- als Gönner
- als VIP der MGO

**Name:** .....

**Adresse:** .....

**Ort:** .....

---

**Peter Stritt**

## **Spenglerei, Sanitär, Heizungen**

Reparatur-Service

Boilarentkalkungen

Badezimmerrenovationen

Heizungssanierungen

**5504 Othmarsingen**

Tel. 062 896 00 55, Natel 079 647 24 78

---



Ihr Partner für zuverlässige EDV

Seit über 20 Jahren in Ihrer Nähe!

 **HL INFORMATIK**

Ihr Partner für zuverlässige EDV

Hauptstrasse 11 · 5604 Hendschiken · Tel. 062 885 60 60 · [www.hli.ch](http://www.hli.ch)

---

# Musikantinnen und Musikanten

## **Direktion:**

Roger Trottmann

## **Querflöte:**

Sibylle Burger  
Jasmin Erdin  
Jasmin Hauri

## **Oboe:**

Cornelia Immer

## **Bass-Klarinette:**

Beatrix Wyman

## **Klarinette:**

Claudia Fetz  
Dominik Jenzer  
Reto Zbinden  
Susanne Byland  
Pia Angelini  
Brigitte Brunner  
Max Weiss

## **Alt-Saxophon:**

Brigitte Binder  
Barbara Nietlispach  
Patrick Glauser

## **Tenor-Saxophon:**

Martin Savoldi  
Adrian Fischer

## **Bariton-Saxophon:**

Markus Jakob

## **Fähnrich:**

Richard Strauss

## **Trompete:**

René Gilgen  
Thomas Müller  
Heinz Renold  
René Hauri  
Lukas Setz  
Paul Kaufmann  
Marc Joho

## **Es-Horn:**

Iris Bolliger  
Hans Stutz  
Paul Setz

## **Euphonium:**

Andreas Stritt  
Brigitte Krebs  
Fabian Byland  
Manuel Fischer

## **Posaune:**

Peter Hasenfratz  
Silvan Erdin  
Hans Peter Jampen  
Daniel Kellenberger  
Thomas Wyman

## **Bass:**

Hans Bachmann  
Roman Wegmüller  
Benjamin Meier

## **Percussion:**

Ralph Sehringer  
René Byland

An dieser Stelle möchten wir von der Musikgesellschaft uns recht herzlich bedanken

- bei Ihnen als Zuhörer, denn ohne unsere «Fan-Gemeinde» macht das Musizieren nur halb soviel Spass
- bei dem Frauenturnverein Othmarsingen, der uns tatkräftig beim Service unterstützt
- bei unserem Küchenchef René Hauri, der es mit seiner Crew immer wieder schafft, neben dem Musizieren noch das kulinarische Angebot vorzubereiten
- bei all den freiwilligen Helfern innerhalb und ausserhalb der MGO, ohne deren zusätzlichen Aufwand so ein Projekt nie zustande kommen würde
- bei der Schule, welche uns die Lokalitäten für das Konzert und für die Proben zur Verfügung stellt
- bei der Gemeinde Othmarsingen, welche durch ihre finanzielle Unterstützung unseren repräsentativen Status innerhalb der Gemeinde bestätigt
- bei der Max Marti-Horber Stiftung für ihre jährlichen Beiträge in unsere Vereinskasse
- bei den Gewerbetreibenden der Region, die durch ihre Inserate, Tombola- und Notenspenden dieses Programmheft überhaupt möglich gemacht haben.

---

# savoldi

---

## transporte

ebnet 15 5504 othmarsingen  
telefon 062 889 70 30



*Wir fahren Futtermittel, Getreide, Pellets.*

---

# salzmann | immobilien

othmarsingen

Was haben MGO und Immobilien gemeinsam?

Beide sind in Othmarsingen ansässig.

Eine schöne Immobilie ist Musik in unseren Ohren.

Gerne übernehmen wir den Verkauf Ihrer Immobilie und freuen uns auf Ihren Anruf.

Salzmann Immobilien

Lenzburgerstrasse 9

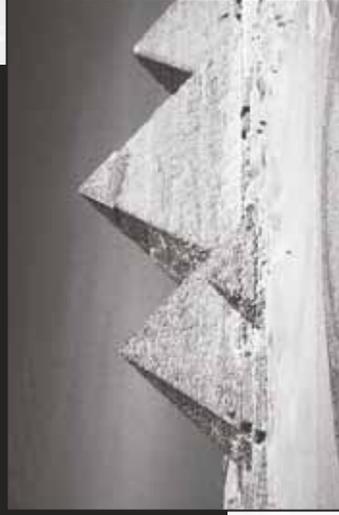
5504 Othmarsingen

079/813 91 74

---

# Die kostengünstige Renovation vom Schreiner

Es gibt Dinge, die sind erhaltenswert...



...Ihre Küche auch.

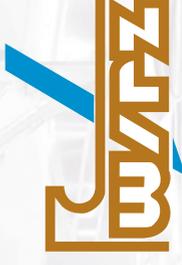
Wir nutzen die Vorteile Ihrer alten Küche und gestalten sie nach Ihren individuellen Vorstellungen. Damit werden Ihnen aufwändige Planungen erspart und liebgewonene Gewohnheiten erhalten.

## Lifting

**Der Küchenrenovierer & Elektrogerätespezialist**

Gebr. Fritz & Ueli Wirz  
Schreinerei - Küchenbau  
5504 Othmarsingen  
Tel. 062 896 20 20

[www.wirz-kuechen.ch](http://www.wirz-kuechen.ch)



# 300m<sup>2</sup> Ausstellung